

# Unidos somos más fuertes

• concideracion • solidaridad • unidad



**FAGFORBUNDET**

Norwegian Union of Municipal and General Employees

SPANSK

## Por qué formar parte de un sindicato?

Como miembro de un sindicato, formará parte de él y tendrá la oportunidad de ejercer influencia sobre su propio día laborable. El movimiento sindical es el que lo representa en su vida laboral. El pago de una suscripción<sup>1</sup> le permitirá a su sindicato negociar buenos pagos y buenas condiciones de trabajo para usted y sus colegas. Cuanto más grandes sean nuestras cifras, mayores serán nuestras oportunidades de lograr un salario justo, de garantizar el empleo y de recibir un buen trato en el trabajo.

Asimismo, los fondos de suscripción también le aportarán ciertos beneficios de afiliación, como un seguro con muchas ventajas y programas de becas.

El día que decida formar parte de un sindicato, estará tomando una decisión importante y correcta. Le estará diciendo “sí” a la solidaridad en el trabajo.

## Unidos por la calidad

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega colaborará con la creación de servicios públicos y lugares de trabajo de gran calidad. Debe haber un equilibrio entre las necesidades de las personas y lo que se les ofrece.

Sólo un sector público que funcione de manera eficaz y adecuada puede brindar a los ciudadanos un entorno de trabajo seguro e igualdad de derechos en los servicios de bienestar social.

## La unión hace la fuerza

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega es el sindicato más grande de la Confederación Noruega de Sindicatos (LO), con más de 310 000 miembros.

<sup>1</sup> 'Cuotas sindicales' en inglés de Estados Unidos.

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega representa a los empleados de la autoridad local, el condado y las organizaciones privadas y públicas.

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega también representa a los empleados que trabajan en hospitales, incluyendo todo el personal auxiliar.

Los aprendices, los alumnos de escuelas y los estudiantes en general también son bienvenidos como miembros.

En el mundo laboral, el lema “la unión hace la fuerza” es muy cierto.

La tarea principal del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega es garantizar un salario y condiciones de trabajo buenos y seguros para sus miembros.

A fin de recibir una distribución justa y de que la sociedad se desarrolle de manera positiva, precisamos un movimiento sindical influyente que incluya la consideración, la solidaridad y la unidad entre sus temas principales.

## Problemas en el trabajo

La mayoría de los desacuerdos entre empleadores y empleados son resueltos por enlaces sindicales locales<sup>2</sup>.

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega cuenta con casi 17.000 enlaces sindicales en todo el país.

Tanto los abogados propios del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega como el Departamento Legal de la Confederación Noruega de Sindicatos brindan asesoramiento legal al sindicato y sus miembros.

<sup>2</sup> Éste es el término utilizado en el Reino Unido; podrían ser también 'representantes locales de los empleados'.

Fagforbundet Info. Foto: Trond Isaksen. Trykk: Aktiertrykkeriet. 1.000 4/2010.

## Join Fagforbundet

### FYLLES UT AV ALLE NYE MEDLEMMER

Medl. nr. **FYLLES UT AV FAGFORBUNDET**

Etternavn \_\_\_\_\_  
Fornavn \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Postnr. \_\_\_\_\_ Poststed \_\_\_\_\_ Tlf. privat/mobil \_\_\_\_\_  
Fødsels- og personnr. (11 siffer) \_\_\_\_\_  
E-post \_\_\_\_\_

Personopplysninger som Fagforbundet får tilgang til, vil bli behandlet konfidensielt og i samsvar med Personopplysningsloven. Fagforbundet vil unntaksvis kunne gi ut medlemsopplysninger, f.eks. til medlemsundersøkelser o.l. der hvor forbundet finner at utleveringen bidrar positivt i arbeidet med å ivareta og styrke medlemmenes interesser. Fagforbundet vil alltid forsikre seg om at personopplysningene kun benyttes til det avtalte formål, og at mottakeren behandler opplysningene i samsvar med bestemmelsene i loven.

Jeg er innforstått med og samtykker i at Fagforbundet unntaksvis kan utlevere mine personopplysninger.

### FYLLES UT AV ALLE YRKESAKTIVE

Arbeidsgiver \_\_\_\_\_ Tlf.nr. \_\_\_\_\_  
Arbeidssted \_\_\_\_\_ Stilling/prosent \_\_\_\_\_ Årsinntekt \_\_\_\_\_  
Yrke \_\_\_\_\_ Fylke \_\_\_\_\_

### FYLLES UT AV ELEVER, STUDENTER OG LÆRLINGER

- Elever under 20 år (gratis) VG1/VG2/VG3 (sett ring rundt det som passer)  
 Lærling, gratis  
 Lærling, inkludert LOfavør forsikringer kr 250,- per halvår  
 Student, kr 250,- per halvår, inkludert LOfavør forsikringer  Høgskole  Universitet

Studiested/lærlingplass \_\_\_\_\_  
Fag/linje \_\_\_\_\_ Planlagt eksamen/fagprøve (mnd/år) \_\_\_\_\_  
Dato \_\_\_\_\_ Underskrift \_\_\_\_\_

## United we stand, divided we fall

### SEKSJON

- Helse og sosial (SHS)  
 Kontor og administrasjon (SKA)  
 Samferdsel og teknisk (SST)  
 Kirke, kultur og oppvekst (SKKO)

### FORSIKRING

Ved innmelding som yrkesaktiv blir du automatisk med i forbundets LOfavør-forsikringer:

- Kollektiv hjem kr 62 per mnd.
- Stønadskasse kr 15 per mnd.

OU-fondavgift (opplærings- og utviklingsfond) vil komme i tillegg med kr 21 per mnd.

Du blir også med i Fagforbundets gruppeforsikring – en kombinert livs-, uføre-, og ulykkesforsikring, dersom du ikke reserverer deg mot denne.

OBS: Gjelder ikke elever, lærlinger og studenter.

Etter innmelding vil du få et brev fra oss med nærmere orientering om gruppeforsikringen, og om hvordan du kan reservere deg.

Skriv tydelig, fyll inn nøyaktige opplysninger og lever kupongen til din lokale tillitsvalgte eller send i posten.

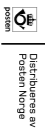


**FAGFORBUNDET**

www.fagforbundet.no



**Fagforbundet**  
**Svarsending 0190**  
**0090 Oslo**

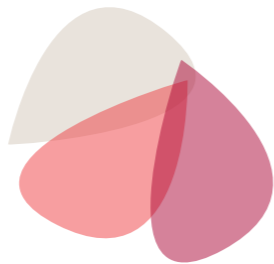


Adressaten betaler  
for sending i Norge



**FAGFORBUNDET**

Please fold and stich together. Postage prepaid.



**FAGFORBUNDET**



### Participación sociopolítica e internacional

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega tiene una gran participación en el ámbito sociopolítico.

Estamos comprometidos a garantizar a los ciudadanos noruegos la prestación de servicios públicos de gran calidad.

Por este motivo, el sindicato está a favor del redesarrollo, pero no está a favor de la licitación y la privatización.

### La lucha contra la pobreza

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega también tiene una sólida participación en el ámbito internacional.

Demuestra su solidaridad internacional, entre otros modos, mediante el establecimiento de su propia aldea SOS Children en Angola.

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega apoya la campaña internacional para la lucha contra la pobreza.

### La estructura del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega

La sede principal del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega está ubicada en Keyzersgate 15, en Oslo. Además, hay siete centros de recursos en todo el país.

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega tiene 19 distritos administrativos y un total de 550 federaciones sindicales. Toda persona que decida formar parte del Sindicato de

Empleados Municipales y Generales de Noruega se convertirá en miembro de un sindicato local.

Son la estructura fundamental del Sindicato de

Empleados Municipales y Generales de Noruega.

Los sindicatos protegen los intereses de sus miembros en relación con los empleados y las autoridades.

### Las divisiones

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega representa a más de cien grupos de oficios diferentes. A fin de brindar la mejor oferta vocacional posible, los miembros del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega están representados por cuatro divisiones diferentes:

- División de Servicios Sociales y de Salud (SHS)
- División de Credo, Cultura, Infancia y Juventud (SKKO)
- División de Personal Técnico y de Transporte Público (SST)
- División de Oficina y Administración (SKA)

Las divisiones se encargan de cuestiones relacionadas con la política ocupacional, la capacitación vocacional, la ética en el trabajo y el entorno de trabajo, entre otros temas.

Además, proporcionan información relacionada con las negociaciones salariales.

### LOfavør (programas de beneficios para los miembros de la Confederación Noruega de Sindicatos)

Los miembros del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega tienen acceso a LOfavør. Esto incluye LOfavør hjemforsikring (seguro de vivienda), que es el mejor y el más económico del mercado. A toda persona que solicite la afiliación se le ofrecerá un seguro colectivo que incluye seguro en caso de fallecimiento, incapacidad laboral o accidente, por NOK 279 al mes.

Tiene la opción de no aceptar esta cobertura de seguro.

### Becas de capacitación

El Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega dispone de sus propios programas de becas para sus miembros. Visite el sitio web [www.fagforbundet.no](http://www.fagforbundet.no).

### Boletín informativo

Todos los miembros del Sindicato de Empleados Municipales y Generales de Noruega recibirán el boletín informativo para los miembros del Sindicato, Fagbladet, que será enviado de manera gratuita.

Hay cuatro versiones diferentes del boletín, una por cada división, que brindan información sobre los acontecimientos ocurridos dentro del Sindicato o fuera de él.

### Suscripción

Los miembros del Sindicato que estén empleados pagan un 1,45% de su salario bruto por la suscripción. Los sindicatos locales pueden implementar una suscripción local complementaria. Partes de la suscripción son desgravables.

La suscripción es gratuita para los aprendices y los alumnos de escuela menores de 20 años que se encuentren cursando algún año de la escuela secundaria.

Todas las preguntas deben dirigirse al centro de servicio del Sindicato, al teléfono +47 815 00 040, o deben enviarse a la siguiente dirección de correo electrónico: [servicetorget@fagforbundet.no](mailto:servicetorget@fagforbundet.no)

